



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM

Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: LM Phêrô Vũ Ngọc Đức
Phó Xứ: LM Phêrô Maria Nguyễn Tài Long
Cựu chánh xứ, hưu trí: ĐÔ Francis Phạm Văn Phương
Phó Tế: Phêrô Huỳnh Việt Hùng
Giuse Nguyễn Hòa Phú
Phêrô Bùi Chiến Thắng

Văn Phòng (Office): 770-472-9963

Nhà Xứ (Rectory): 770-471-8453

Fax: 770-472-9392

Điện Thư (E-mail): info@gxdm.vn.org

Trang Mạng (Website): http://gxdm.vn.org

CHÚA NHẬT 2 THƯỜNG NIÊN

TUẦN LỄ NGÀY 18 THÁNG 1 NĂM 2026



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am
Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm
Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm
Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am & 12:30pm

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Năm Hàng Tuần: 9:30am - 7:00pm
Thứ Bảy: 9:30am - 10:00am

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm
và sau các Thánh Lễ ngày thường.

RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẦU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.



Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 1

Ý Chỉ của ĐTC: For prayer with the Word of God.

Let us pray that praying with the Word of God be nourishment for our lives and a source of hope in our communities, helping us to build a more fraternal and missionary Church.

Cầu cho việc cầu nguyện với Lời Chúa

Chúng ta hãy cầu nguyện để việc cầu nguyện với Lời Chúa trở thành nguồn dưỡng nuôi đời sống và là nguồn hy vọng trong các cộng đoàn, giúp chúng ta xây dựng một Giáo hội huynh đệ và Truyền giáo hơn.



LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai (19/01/2026):

Ngày Trong Tuần II Quanh Năm

1 Sm 15: 16-23_ Mc 2: 18-22

Thứ Ba (20/01/2026):

Ngày Trong Tuần II Quanh Năm

Thánh phabianô, Giáo hoàng, Tử đạo;

Thánh Xêbátianô, Tử đạo (Inty)

1 Sm 16: 1-13_ Mc 2: 23-28

Thứ Tư (21/01/2026):

Thánh Anê, Trinh nữ, Tử đạo, Lễ nhớ

1 Sm 17: 32-33, 37, 40-51 _ Mc 3: 1-6

Thứ Năm (22/01/2026):

Ngày Trong Tuần II Quanh Năm

1 Sm 18: 6-9; 19: 1-7_ Mc 3: 7-12

Thứ Sáu (23/01/2026):

Ngày Trong Tuần II Quanh Năm

Thánh Vincentê, Phó tế, Tử đạo (Inty)

1 Sm 24: 3-21_ Mc 3: 13-19

Thứ Bảy (24/01/2026):

Thánh Phanxicô Đờ-Xan, Giám mục, Tiến sĩ HT, Lễ nhớ

2 Sm 1: 1-4, 11-12, 19, 23-27_ Mc 3: 20-21

Chúa Nhật (25/01/2026):

CHÚA NHẬT III THƯỜNG NIÊN



Ý LỄ TRONG TUẦN

Ý lễ của Giáo Xứ

**Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo Xứ
Chúng con xin dâng lên Chúa
những Anh Chị Em đang đau bệnh**

THỨ BẢY 17 /01/2026

- LH Giuse Nguyễn Văn Sách(gđ Hương Nguyen)
- LH Giuse Trần Xuân Vinh(gđ Trang Tran)
- LH Maria(gđ Hương Nguyen)
- LH Gioakim Nguyễn Văn Quýnh, LH Cartarina Nguyễn Thị Tuyết Mai(gđ Ấn danh)
- LH Phêrô Trần Ngọc Nhiều(gđ Ấn danh)
- LH Giuse Nguyễn Văn Hoa(gđ Bà Hoa)
- LH Bùi V. Liêm, LH Anton Đỗ H. Quân(gđ Giang Trân)
- LH Gioan Baotixita Đỗ V. Khương, LH Anna Nguyễn T. Bấy(gđ Giang Trân)
- LH Martha Angel Ngô và các LH Thai Nhi .(gđ Giang Trân)
- LH bố mẹ Giacôbê Hoàng Đình Bá(gđ Noi O'Connell)
- LH Giuse Nguyễn Duy Đức(gđ Miên Phan)
- LH Giuse Vũ Thận(gđ Miên Phan)
- LH Lucia Trương Thị Tin(gđ Miên Phan)
- LH Phêrô Đình Văn Đức(gđ Miên Phan)
- LH Phaolô Đình Khắc Minh(gđ Miên Phan)
- LH Phêrô Đình Trọng Hiền(gđ Miên Phan)
- LH Gioan Đình Thái Thông(gđ Miên Phan)
- LH Linh Mục Giuse Đình Tất Quý(gđ Miên Phan)
- LH Đaminh Đình Văn Quyền, LH Anton Đình Hoàng Dương(gđ Miên Phan)
- LH Ông Bà Nội Ngoại và LH Anh Nguyễn Văn Quỳnh(gđ Miên Phan)
- LH Gia Tiên và các linh hồn(gđ Giang Trân)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Thắng Kiều)
- Xin bình an cho gia đình(gđ Bà Hoa)
- Xin dâng Mẹ, xin Mẹ phù hộ con(gđ Ấn danh)
- Xin ơn chữa lành cho Morcillo Matheu(gđ Giang Trân)

CHÚA NHẬT 18/01/2026

- LH Maria(Ban Lời Chúa)
- LH Maria Nguyễn Thị Vui(gia đình xin)
- LH Maria Nguyễn Thị Vui(gđ Chiến Nguyễn)
- LH Maria Lương Thị Hương(gđ Cô Chú Hằng Thi)
- LH Têrêsa Nguyễn Thị Uy, LH Giuse Vũ Văn Lan, LH Giuse Nguyễn Ngọc Yến(gđ Phước Lộc và Thùy Linh)
- LH Maria Lê Thị Soi(gđ Tam Hà)
- LH Mathew Đào Đoàn Mạnh(gđ Nga Thu Do)
- LH Stêphanô Trần Hoàng(gđ Trần Đại Thành)

- LH Anre Vinh Nguyen(gđ Sơn Nguyen)
- LH Anna Maria Nguyễn Thị Hương ..(gđ Nguyễn Duy Tâm)
- LH Micae Kin Lê(gđ Thanh Lý)
- LH Mathew Đào Đoàn Mạnh ..(gđ Dung Tam Anthony Đào)
- LH Giuse Trần Xuân Vinh(gđ Trang Tran)
- LH Maria Thủy Nguyễn(gđ Hà Trung Tâm)
- LH Maria Phạm Thị Nghĩa(gđ Noi O'Connell)
- LH Maria Phạm Thị Phúc, LH Maria Nguyễn Thị Lợi(gđ Hiến Nguyễn)
- LH Giuse Hồ Kim Ngọc - lễ giỗ(gđ Bà Xanh)
- LH Giuse và Maria(gđ Ấn danh)
- LH Anna Nguyễn Thị Phương(gđ Hồng Thy)
- LH Maria Phan Mừng - giỗ 1 năm(gđ Khen Pham)
- LH Maria Soi và Phêrô Nghĩa ..(gđ Mỹ Sơn và Quỳnh Giao)
- LH Stêphanô Trần Hoàng(gđ Trần Đại Thành)
- LH Anna Maria(gđ Yến Nguyễn)
- LH Đaminh Mai Thanh Tuấn(gđ Ấn danh)
- LH Giuse và Maria(gđ Ấn danh)
- LH Mồ Côi(gđ Ha Vo)
- Cầu cho các đảng linh hồn(gđ Duyên Anh)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Thắng Kiều)
- Xin Chúa thánh hóa công ăn việc làm(gđ Ha Vo)
- Xin ơn thánh hóa cho con và bình an cho gia đình .(Ấn danh)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse ..(gđ Thắng Kiều)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin bình an cho gia đình(gđ Mỹ Sơn và Quỳnh Giao)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin bình an cho gia đình(gđ Loi Mai)
- Tạ ơn Chúa(gđ Sơn Nguyen)

THỨ HAI 19/01/2026

**Kính Chúa Thánh Thần, cầu cho các đảng linh hồn,
nhất là linh hồn những người thân yêu.**

- LH Giuse Trần Xuân Vinh(gđ Trang Tran)
- LH Phêrô Trần Liểng và các linh hồn(gđ Phêrô Phục Nguyễn)
- LH Maria Phạm Thị Huê, LH Vinhson Nguyễn Văn Phi(gđ Ấn danh)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành, LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm(gđ Hồng)
- Xin đi đường bình an(gđ Ấn danh)
- Tạ ơn và cầu bình an(gđ Hưởng Thúy)

THỨ BA 20/01/2026

**Kính Thiên Thần Bản Mệnh, Thánh Bồn Mạng,
Các Thánh Tử Đạo Việt Nam,
cầu cho các linh hồn Ân Nhân.**

- LH Martino Nguyễn Đình Thắng và các linh hồn Ân Nhân ..(gđ Bà Thắng và các con cháu)
- LH Giuse Trần Xuân Vinh(gđ Trang Tran)
- LH Phêrô Trần Liểng và các linh hồn(gđ Phêrô Phục Nguyễn)
- LH Anna Ngô Thị Trạch(gđ Đặng Đình Báu)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và các LH Thân Yêu(gia đình xin)

THỨ TƯ 21/01/2026

Kính Thánh Giuse, cầu cho Giáo Hội.

- LH Giuse Trần Xuân Vinh(gđ Trang Tran)
- LH Phêrô Trần Liểng và các linh hồn(gđ Phêrô Phục Nguyễn)

- LH Giuse Nguyễn Văn Quỳnh(gđ Đặng Đình Báu)
- LH Stêphanô Trần Hoàng(gđ Nhung Truong)
- LH Phanxicô Xaviê(gđ Nhung Truong)
- LH Maria và các linh hồn(gđ Nhung Truong)
- Xin bình an và công việc thuận lợi(gđ Ân danh)
- Tạ ơn Gia Đình Thánh Gia và xin bình an (gđ Nhung Truong)

THỨ NĂM 22/01/2026

Kính Chúa Giêsu Thánh Thể,

cầu cho Giáo Sĩ, Tu Sĩ và cho ơn kêu gọi.

- LH Phêrô Nguyễn Văn Lễ(gđ Huong Nguyen)
- LH Giuse Trần Xuân Vinh(gđ Thi Hoa)
- LH Phêrô Vũ Văn Lễ(gia đình xin)
- LH Phêrô Trần Liễn và các linh hồn(gđ Phêrô Phục Nguyễn)
- LH Joshua O'Connell(gđ Noi O'Connell)
- LH Phêrô Phạm Văn Chu(gđ Phạm V. Kiên)

THỨ SÁU 23/01/2026

Kính Thánh Tâm và sự Thương Khó của Chúa Giêsu,
cầu cho người khô khan, tội lỗi và cứng lòng.

- LH Giuse Nguyễn Phương Toàn ..(gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- LH Giuse Trần Xuân Vinh(gđ Trang Tran)
- LH Phêrô Trần Liễn và các linh hồn(gđ Phêrô Phục Nguyễn)
- LH Maria Nguyễn Thị Hiền(gđ Noi O'Connell)

THỨ BẢY 24/01/2026

Kính Đức Mẹ và cầu cho hòa bình thế giới.

- LH Maria Nguyễn Thị Vui(gia đình xin)
- LH Đaminh Đình Văn Quyền và LH Tiên Nhân(gđ Bà Quyền)
- LH Giuse Trần Xuân Vinh(gđ Trang Tran)
- LH Bênêđictô Nguyễn Văn Sạ(gđ Noi O'Connell)



BAN GIÁO DỤC NGÀNH TRẺ THÔNG BÁO

Xin quý Phụ Huynh của các em **Lớp Xưng Tội, Rước Lễ Lần Đầu** ghi chú: Buổi họp Phụ Huynh **KHÔNG THỂ VẮNG MẶT ĐƯỢC**, để bàn thảo những dự tính tổ chức cho ngày các em sẽ lãnh nhận bí tích Xưng Tội và Rước Lễ Lần Đầu năm nay. Xin cha hoặc mẹ của các em cố gắng tham dự buổi họp quan trọng này:

- Ngày giờ: **thứ Bảy, ngày 24 tháng 1: từ 9:30 sáng đến 12:30.**

- Địa điểm: tại **Nhà Hội Họp 1**

Cám ơn quý Phụ Huynh
Thầy Sáu Hùng

GIÁO HỌ THĂM VIẾNG

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự

Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH

Chúa Nhật 18 tháng 01 năm 2026 lúc 4:00 PM

Tại nhà Anh Chị An

1162 Foxcroft Dr

Morrow, Ga 30260

Chúa Nhật 25 tháng 01 năm 2026 lúc 4:00 PM

Tại nhà Anh Chị Trí Thương

6148 Foxcroft Ct

Morrow, Ga 30260

Chúa Nhật 01 tháng 02 năm 2026 lúc 4:00 PM

Tại nhà Ông Bà Tuyền

6146 Foxcroft Ct

Morrow, Ga 30260

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự.

Rất mong gặp quý ông bà và quý anh chị.

GIÁO HỌ MÂN CÔI

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự

Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH.

Chúa Nhật 18 tháng 01 năm 2026 lúc 4 giờ chiều

Tại nhà Ông bà Đình Văn Sáng

537 Winter View Way

Stockbridge GA 30281

ĐT: 404 509 5215

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự.

Rất mong gặp quý ông bà và quý anh chị.

GIÁO HỌ VÔ NHIỆM

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự

Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH.

Chúa Nhật ngày 18/01/2026 lúc 4 giờ chiều

Độc kinh nhà anh chị Trần Đức Hoàng

856 Cormac Dr

Riverdale, Ga 30296

ĐT: 404-993-0306

Chúa Nhật ngày 25/01/2026 lúc 4 giờ chiều

Độc kinh nhà anh chị Phạm Ngọc Đồng

538 Durham xinh

Riverdale, Ga 30274

ĐT: 470-420-9784.

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự.

Rất mong gặp quý ông bà và quý anh chị.

Thông Báo Mừng Tết Bính Ngọ 2026

Tết Bính Ngọ sắp tới sẽ vào thứ Ba ngày 17 tháng 2 năm 2026. Phần tổ chức bên ngoài, Giáo Xứ sẽ có chương trình Đại Nhạc Hội & Hội Chợ Mừng Xuân vào thứ Bảy ngày 21 tháng 2 và Chúa Nhật ngày 22 tháng 2.

Linh mục Đaminh Trần Công Thơ Tri Ân

Con xin thay mặt Cộng Đoàn Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang, chân thành cảm ơn cha Chánh Xứ, Quý Cha, quý Thầy Sáu, Quý Sơ, Quý Chức, cùng Quý Ông Bà Anh Chị Em dân Chúa Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam, đã hy sinh và quảng đại chia sẻ giúp đỡ Giáo Xứ chúng con trong Chương Trình Gây Quỹ Xây Dựng Thánh Đường vừa qua.

Nguyện xin Thiên Chúa, qua sự chuyển cầu của Mẹ Maria, ban muôn ơn lành trên cha Chánh Xứ, Quý Cha, quý Thầy Sáu, Quý Sơ, Quý Chức, cùng Quý Ông Bà Anh Chị Em

Chân thành tri ân. Linh mục Đaminh Trần Công Thơ

GIA ĐÌNH TÔNG ĐỒ LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

Lịch đọc kinh kính Lòng Thương Xót của Chúa vào lúc 3 giờ chiều Chúa nhật tuần thứ ba trong tháng.

- 18 tháng 1, 2026 tại hội trường

- 15 tháng 2, 2026 tại hội trường

- 15 tháng 3, 2026 tại hội trường.

- 12 tháng 4 (Tháng 4 đặc biệt của Giáo Xứ)

Gia đình Tông Đồ Lòng Chúa Thương Xót.

Quảng Đoàn.

Quý Mạnh Thường Quân Ủng Hộ Tết Bính Ngọ 2026

Giáo Xứ xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà, quý anh chị và quý mạnh thường quân, đang tích cực yểm trợ công sức, thời giờ và tiền của qua chương trình mừng Tết Bính Ngọ: Bánh Chung, Đại Nhạc Hội và Hội Chợ Mừng Xuân. Tất cả những đóng góp này sẽ giúp cho việc tổ chức Tết và góp vào quỹ xây dựng cơ sở tại Giáo Xứ... Những câu hỏi, ý kiến đóng góp và yểm trợ cho việc tổ chức Tết, kính xin vui lòng liên lạc văn phòng Giáo Xứ hoặc quý chức Ban Thường Vụ Hội Đồng Mục Vụ. Kính chúc quý cụ, quý ông bà, quý anh chị, quý mạnh thường quân và quý quyến nhiều sức khỏe, nhiều lộc phúc và vạn sự như ý.

1. Chợ Trinh's Groceries - ủng hộ tất cả nguyên liệu bánh chưng - Diamond Sponsor
2. Anh Chị Mai Linh - ủng hộ tất cả thịt heo làm bánh chưng - Diamond Sponsor
3. Nha Sỹ Hà Lê & Thư Nguyễn – Morrow Family Dentistry – Diamond Sponsor
4. Anh chị Huy Trần & Tuyền – K&K Services - Diamond Sponsor
5. Bác Sỹ Vũ Tuyết Nga & Hoàng Duy – Unity Health Clinic - Diamond Sponsor
6. Bác Sỹ Sơn Nguyễn – Stone Mountain Skin Health Center – Diamond Sponsor
7. Luật Sư Ethan Phạm & Jenny Nguyễn – Nguyễn & Phạm Law Firm - Diamond Sponsor, lì xì và các giải thưởng
8. Anh chị Lương Thoại Happy - Valley Restaurant – Diamond Sponsor
9. Anh Dũng – John's Auto Repairs - Diamond Sponsor
10. Bác Sỹ Kevin Tâm Lê - Magnolia Comfort Medical South's – Diamond Sponsor
11. Tea 365, ủng hộ cả vốn cả lời gian hàng Tea 365 - Diamond Sponsor
12. Anh chị Hoàng Kim Cương & Oanh – Steven's Fine Foods - Platinum Sponsor
13. Anh chị Bình Nguyễn & Loan Lê - Platinum Sponsor
14. Anh chị Huy Trần & Tuyền – SmartLink Software Technology - Platinum Sponsor
15. Anh chị An & Yên – Any Printing & Signs - Platinum Sponsor
16. VN Phở - Platinum Sponsor
17. Anh chị Truy Đặng – USA Nails – Platinum Sponsor
18. Anh Vinny Tran & Minh Mai of Mortgage Select, ủng hộ Platinum package
19. Dr. Cao Trần Vũ Cathy, con anh chị Cao Hùng ủng hộ Platinum Sponsor
20. Anh chị Công Nguyễn - Phở Bắc – Gold Sponsor
21. Anh chị Hoàng & Nhung Cosmetics – Gold Sponsor
22. Ding Tea, ủng hộ Gold package
23. Anh Phan Tuấn & Vinh Nguyễn - Gong Cha Milk Tea - Gold Sponsor
24. Kathy Nguyen – State Farm Insurance Agency - Gold Sponsor
25. Chị Thảo Đỗ & Partners - Cơm Gà Houston - Gold Sponsor
26. Anh chị Bầu & Triều – Locos Tacos Restaurant - Gold Sponsor
27. Anh William S3 Spa Marketing – S3 SPA – Gold Sponsor
28. More to come ...

***Notes: Diamond: \$5000, Platinum: \$3000, and Gold: \$1000*

Kính xin quý bà con giáo dân và quý đồng hương luôn yêu thương ủng hộ các cơ sở mạnh thường quân đã yểm trợ Giáo Xứ chúng ta.

Suy niệm Lời Chúa Chúa nhật II TN A **ĐẮNG XÓA BỎ TỘI TRẦN GIAN**

Trong suốt mùa Vọng và mùa Giáng Sinh, chúng ta đã rất quen thuộc với gương mặt của Gioan Tẩy Giả. Ngài được Thiên Chúa sai đến để giới thiệu và làm chứng cho Đấng Cứu Thế. Và trang Tin Mừng của Chúa Nhật thứ II Thường niên năm A hôm nay, cho chúng ta thấy được vai trò giới thiệu của Gioan tẩy giả.

Khi thấy Chúa Giêsu tiến về phía mình, thì Gioan liền nói: “*Đây là Chiên Thiên Chúa, đây Đấng xóa tội trần gian*”. “*Đây Chiên Thiên Chúa, đây Đấng xóa tội trần gian*”: Là một lời khẳng định của người giới thiệu về sứ mệnh và cách thức cứu chuộc của Đấng Cứu Thế. Ôn cứu độ của Đấng Cứu Thế mang lại không chỉ xóa bỏ tội Nguyên tổ; nhưng còn xóa bỏ tội trần gian.

“*Đây Chiên Thiên Chúa, đây Đấng xóa tội trần gian*”, là lời mà chúng ta được nghe trong mỗi Thánh lễ. Vậy lời ấy có ý nghĩa gì với chúng ta, lời này gọi lại cho chúng ta điều gì?

Lời này gọi lại cho chúng ta hình ảnh con chiên chịu sát tế trong đêm vượt qua năm xưa, khi Thiên Chúa cứu Israel ra khỏi cảnh nô lệ bên Ai Cập và vượt qua Biển Đỏ. Để thực hiện điều này, thì Môsê đã lệnh cho mỗi gia đình ai nấy phải bắt một con chiên. Nếu nhà ít người, không ăn hết một con, thì chung với người hàng xóm. Con chiên đó phải toàn vẹn, phải là con đực, không quá một tuổi. Và toàn dân đem sát tế vào lúc xế chiều. Thịt, sẽ ăn ngay đêm ấy. Còn máu chiên, thì bôi lên khung cửa để khi thấy dấu này, thần tru diệt lướt qua mà không hại dân.

Vậy, khi Gioan giới thiệu Chúa Giêsu: “*Đây Chiên Thiên Chúa, đây Đấng xóa tội trần gian*”; thì Gioan muốn nói rằng: Chúa Giêsu chính là **Chiên Hy Sinh, Chiên hiến tế** để xóa bỏ tội trần gian. Điều này cũng được Thánh Phaolô khẳng định trong thư gửi tín hữu Côrintô: “*Đức Kitô đã chịu hiến tế làm chiên lễ Vượt Qua của chúng ta*” (x. 1Cr 5,7).

Khi nghe Gioan Tẩy Giả giới thiệu: “*Đây Chiên Thiên Chúa, đây Đấng xóa tội trần gian*”. Có lẽ nhiều người Do thái, khi nghe từ “Chiên Thiên Chúa”, chắc chắn họ đã biết và hiểu; vì họ thường dâng hiến lễ lên Thiên Chúa bằng những con chiên theo luật Môsê, để tẩy xóa tội lỗi. Vì trong ngày lễ Vượt qua, họ thường sát tế nhiều chiên con để dâng hy lễ.

Nhưng con thiết nghĩ cái họ biết, chỉ là cái biết của nghi lễ; cái họ hiểu chỉ là hiểu của lý trí, mà là không phải cái hiểu và cái biết của con tim. Bởi

nếu cái hiểu và cái biết của họ là cái biết của con tim, thì họ đã tin nhận Chúa Giêsu là Đấng Cứu Độ mà Thiên Chúa đã ban cho họ. Đấng này họ lại khước từ Chúa Giêsu, họ đã đẩy Chúa Giêsu ra khỏi cuộc sống của họ. Tại sao vậy? Vì trong thâm tâm của họ, trong sự mong đợi của họ, đấng cứu độ mà Thiên Chúa ban cho họ phải là một Đấng uy quyền, dùng sức mạnh của võ trang, của quyền lực, của gươm đao mà giải thoát họ; như Thiên Chúa đã thực hiện trong Cựu Ước khi đưa tổ tiên của họ ra khỏi Ai Cập.

Với mỗi Kitô hữu hôm nay cũng thế thôi, chúng ta cũng sẽ không thể cảm nhận và hiểu được. Nếu chúng ta không thật sự gắn kết mật thiết với “*Chiên Thiên Chúa, với Đấng xóa bỏ tội trần gian*” bằng sự thinh lặng trong đời sống cầu nguyện. Chỉ trong thinh lặng, chúng ta mới có thể hiểu được thế nào là một tình yêu tự hiến. Chỉ trong đời sống cầu nguyện, khi chiêm ngắm tình yêu của Thiên Chúa, chúng ta mới có thể thấu hiểu được lòng thương xót của Thiên Chúa dành cho nhân loại. Vì tình yêu nhân loại mà Thiên Chúa đã sẵn sàng chấp nhận mang thân phận con người như chúng ta. Vì tình yêu, Ngài đã chịu đau khổ, đã chấp nhận chết như con người. Điều ấy được thánh Bernado cảm nghiệm: “*Thiên Chúa không thể đau khổ, nhưng vì yêu thương nhân loại, Người đã chịu đau khổ với họ*”.

Chính vì chúng ta không thể hiểu được tình yêu tự hiến của Thiên Chúa dành cho chúng ta; nên mỗi khi đến với Chúa, chúng ta thường đến bằng thái độ hời hợt, đến cho có, đến cho xong, đến vì bổn phận; mà không có sự kết thân thật sự với Thiên Chúa.

Thế nên khi suy niệm trang Tin Mừng hôm nay, chúng ta xin Chúa cho mỗi người chúng ta luôn cảm nhận và hiểu được tình yêu tự hiến của Thiên Chúa dành cho nhân loại, để mỗi người luôn biết yêu mến Thánh Lễ và quý trọng bí tích Thánh Thể. Và khi đón nhận được tình yêu của Thiên Chúa dành cho chúng ta, chúng ta cũng hãy mang tình yêu và niềm vui của Thiên Chúa đến cho những người mà chúng ta sẽ gặp gỡ trong cuộc sống của chúng ta.

Lm. Phêrô Maria Nguyễn Tài Long

Bánh Chung Tết Bính Ngọ 2026

Kính chào quý cộng đoàn dân Chúa,

Theo truyền thống văn hóa, phong tục và tập quán của người Việt dù đang sống tại quê hương nói chung, và nhất là người Việt đang sống tại hải ngoại nói riêng, thường thức hương vị ngày Xuân có bánh chưng xanh, hoa mai vàng, tràng pháo đỏ, cánh mứt hồng, hay những câu đối đỏ treo trên các cây nêu thì thật đậm đà tình Xuân Dân Tộc và xác định rằng "chúng ta đi mang theo quê hương."

Hòa chung niềm vui của mọi người Việt đang chuẩn bị mừng Tết Bính Ngọ 2026, Giáo Xứ sẽ tổ chức gói, nấu, và bán bánh chưng để mọi người trong thương thức hương vị bánh chưng xanh trong những ngày mừng Xuân mới.

Mục Đích:

1. Bánh chưng có thể dùng biếu ông bà, cha mẹ, thân bằng quyến thuộc, hàng xóm láng giềng hay bạn hữu. Nếu những ngày Xuân không có nhiều thời giờ nấu cơm, bánh chưng lại được dùng để ăn ngay tức khắc. Nếu sau ngày Xuân phải trở về làm việc bình thường rất bận bịu, bánh chưng lại góp phần làm thêm hương vị trong các bữa ăn khi được chiên, vừa ngon miệng lại vừa giòn.
2. Phục vụ bánh chưng làm cho mọi người gia tăng tinh thần làm việc chung bao gồm các việc: chuẩn bị, gói, nấu, và bán, vừa tạo thành niềm vui chung ngày Xuân, vừa mong muốn lưu lại gia sản quý hóa bánh chưng cho các thế hệ theo sau sinh trưởng tại Hoa Kỳ.
3. Biết cách phục vụ bánh chưng cho mọi người thật ngon, gạo thật rền, hương vị thật đậm đà vừa miệng, giá bán rẻ như bánh chưng của Giáo Xứ đã được tiếng tốt trong những năm qua. Thật là niềm hãnh diện của Giáo Xứ đóng góp cho người Việt tại thành phố Atlanta.
4. Giáo Xứ cũng chỉ biết gói bánh chưng mà thôi, nhưng "bánh tét" cũng rất được ưa chuộng. Vậy kính xin quý ông bà và anh chị em nào có thể gói bánh tét tại Giáo Xứ, hay tại tư gia, và mang đến để nấu và bán, xin cũng vui lòng giúp cho việc chung này. Càng có nhiều loại bánh khác nhau, càng thu hút nhiều thị hiếu của khách hàng.

Chuẩn Bị và Gói Bánh Chưng:

Kính mời quý cụ, quý ông bà, và quý anh chị em giúp Giáo Xứ trong chương trình gói bánh chưng. Các công tác bao gồm đi chợ, chuẩn bị bếp gas và nhà nấu, ướp thịt, xối đậu, đãi gạo, cắt lá, rửa lá, lau lá, gói bánh, xếp bánh vào nồi, nấu bánh, canh bánh, ra bánh, lau bánh, đóng gói labels, bán bánh, nấu ăn cho các thiện nguyện viên và những công việc liên quan khác.

1. Làm nhà nấu bánh chưng, chuẩn bị bếp, nồi, khung....
 - Thứ Bảy ngày 3 tháng 1 năm 2026
 - Thứ Bảy ngày 10 tháng 1 năm 2026
 - Thứ Bảy ngày 17 tháng 1 năm 2026
2. Gói, nấu, và bán bánh chưng
 - Tuần 1: Cắt lá thứ Hai 26/1. Rửa lá thứ Ba 27/1. Gói bánh thứ Tư, thứ Năm, Sáu, Bảy 28-31/1. Nấu bánh thứ Sáu 30/1. Bán bánh chưng Chúa Nhật ngày 1 tháng 2.
 - Tuần 2: Cắt lá thứ Hai 2/2. Rửa lá thứ Ba 3/2. Gói bánh thứ Tư, Năm, Sáu, Bảy 4-7/2. Nấu bánh: thứ Sáu 6/2. Bán bánh chưng Chúa Nhật ngày 8 tháng 2.
 - Tuần 3: Cắt lá thứ Hai 9/2. Rửa lá thứ Ba 10/2. Gói bánh thứ Tư, Năm, Sáu, Bảy 11-14/2. Nấu bánh: thứ Sáu 13/2. Bán bánh chưng Chúa Nhật ngày 15 tháng 2.

Giáo Xứ kêu gọi quý cụ, quý ông bà, và quý anh chị yểm trợ bằng việc tham gia chương trình gói, nấu, bán bánh, mua bánh, và yểm trợ cho những vật liệu cần thiết để gói bánh. Có thể nói cách ngắn gọn "góp công sức, hay góp của". Riêng chợ Trinh's Grocery đã ủng hộ gạo nếp cùng các nguyên liệu làm bánh chưng, và anh chị Mai Linh ủng hộ thịt heo. Mọi đóng góp cho chương trình bánh chưng bằng bất cứ hình thức nào, kính xin vui lòng liên lạc về văn phòng Giáo Xứ hoặc các quý Chức BTV Hội Đồng Mục Vụ.

Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà, toàn thể cộng đoàn và gia đình. Nhân dịp Giáng Sinh về và năm mới Bính Ngọ sắp đến, kính chúc quý vị và gia quyến nhiều niềm vui, an sung và bình an của Chúa Hải Đồng; một Năm Mới nhiều sức khỏe, tràn đầy lộc phúc và muôn ơn lành Chúa ban.

Thầy mặt Ban Thường Vụ Hội Đồng Mục Vụ
kính chào.
Giuse Minh Mai

BÁO CÁO TÀI CHÁNH HÀNG TUẦN

Chúa nhật II Thường Niên (01/18/2026)

“Giờ đây, Chúa đã phán, Đấng đã tạo dựng tôi làm người tôi tớ của Ngài từ trong lòng mẹ...” Ê-sai 49:5
Đức Chúa Trời đã ban cho mỗi người chúng ta những ân tứ khác nhau. Để kế hoạch của Chúa được thực hiện, bạn phải làm những gì Chúa kêu gọi bạn làm, và tôi cũng phải làm những gì Chúa kêu gọi tôi làm. Và bạn biết không? Chúa đã ban cho mỗi người chúng ta một kế hoạch khác nhau! Vì vậy, đừng so sánh bản thân mình với người khác. Đừng để sự ganh tị và đố kỵ xâm nhập vào cuộc sống của bạn. Hãy biết ơn những ân tứ mà Chúa đã ban cho bạn và trở thành vị thánh mà Chúa đang kêu gọi bạn trở thành.

Quý Điều Hành		Nhận Được	1/7/2025 – 11/1/2026
Tuần lễ từ 01/07/2025	Hệ thống phong thư		\$404,603
	Online Giving		\$32,571
	Trường Giáo Lý & Việt ngữ		\$68,486
Tổng thu Quý Điều Hành	>> (1)		\$505,660
Quán ăn Giáo xứ	Tuần lễ ngày 11/1/2026		
Song Nguyễn		\$2,827	
GH Tổng Hợp		\$752	
GH Café		\$441	
Hội PHHS		\$1,329	
GH Fries & More		\$281	
Tổng thu QAGX	>> (2)	\$5,630	\$96,266
	(1+2)	Tổng thu	\$601,926
		Tổng chi	\$488,695
		Còn lại	\$113,231

Giáo xứ chân thành cảm ơn các thành viên đã dâng hiến cho Quỹ Điều hành Giáo xứ và xin ghi nhận sự hi sinh công sức và thời gian của các Hội, Đoàn, những thiện nguyện viên đã giúp cho giáo xứ trong việc phục vụ và các gian hàng thực phẩm hằng tuần cũng như các công tác khác nhằm phát triển giáo xứ.

CẦN THỢ NAIL

Cần thợ bột và chân tay nước. Tiệm ít thợ không tranh giành, khách hàng hoàng.
551 Joseph E. Lowery Blvd SW.
Atlanta, GA 30310
Xin gọi 470-529-7057

SANG TIỆM NAIL

Tiệm 7 ghế, có phòng WAX, phòng ăn.
Khách trung thành hàng hoàng lâu năm.
Tiệm mới sơn, khu I20 East.
Rent \$2000 - Giá \$38,000
Xin gọi 470-529-7057

YẾN SÀO 100% Yến nguyên chất



đến từ vùng Tây Ninh
Tổ yến đã làm sạch lông và tạp chất
Không tẩy, không pha trộn
~ Pick up in McDonough ~
Có hộp 50g, 100g & chân yến
678-595-5269

CẦN THỢ NAIL

ICON NAIL SALON

Cần thợ tay chân nước, ưu tiên thợ làm full time, income cao, khách hiền, tiền tip ổn định, không trừ tiền supply.

Liên lạc: **470-884-3883**

Xin để lại tin nhắn nếu không bắt máy
6890 Campbellton Rd. Ste. 7
Atlanta, GA 30331

TOP INSURANCE AGENCY

540 Highway 138 W Jonesboro, GA 30238
Phone: (678) 829-3229 | Fax: 678-550-4949
Email: Topinsurance89@gmail.com
Website: Topinsuranceagencyga.com

- Xe (Auto)
- Nhà (Home)
- Nhà cho mướn (Rental & Landlord Property)
- Thương mại (Commercial & Small Business)
- Bảo hiểm nhân thọ (Whole Life, Universal Life, Term Life)
- Xe dã ngoại (Recreational Vehicle)
- Chuyên bảo hiểm nail salon
- Đại diện mua bán nhà đất và cơ sở thương mại.



HOA TRUONG
Insurance Broker/ Real Estate Agent
Cell: **404-993-0729**

JIMMY NGUYỄN
Insurance Broker
Cell: **404-353-3197**



Mua bán sửa đồ điện tử
Gởi tiền/quà của ct Đất Việt
Bán sửa Ensure
Dầu xanh/dầu trắng

Sài Gòn \$3.25/lb
Tỉnh \$3.75/lb
Gởi tiền:
Sài Gòn \$1/\$100
Tỉnh \$1.50/\$100

678-604-6837

6329 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260
(Trong khu VN Phở, sát Saigon Hair)

MORTGAGE SELECT
Giúp bạn vay tiền mua nhà
Helping you finance your dream home
678-463-9548



MINH MAI
Loan Originator, NMLS#1800874

Văn phòng đại diện cho rất nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng như:

The Hartford, Liberty Mutual, Safeco, Progressive, Nationwide, Travelers, Foremost, The Hanover.



Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ Thông Tin Mục Vụ này, xin gọi văn phòng Giáo Xứ: **770-472-9963**

NGUYEN REALTY

Tan Le
Your Real Estate Pro



Chuyên mua-bán nhà
Cho thuê nhà
Hoàn thiện-sửa chữa nhà
trước khi bán

8579997575

TANCUNGLE041290@GMAIL.COM

CƯỜNG KHAI THUẾ

Nhận khai tất cả các loại thuế
(678) 359-6598 **Cạnh Chợ HỒNG KÔNG**
4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093



HOMESTAR
REALTY

Mua - Bán - Đầu Tư
Cell: **(404) 384-0405**

TRAN HEATING & AIR CARE

404.409.8726 or 404.277.4834
CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC!

Xin gọi anh Nghĩa

Call Now!



AIR CONDITIONERS

12-year Warranty on parts
Lifetime Warranty for Heat Exchange.



PHỞ BẮC Phở Bò
Phở Gà

ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN
Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc
ĐẬM ĐÀ - THƠM NGON
(Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)

ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN
Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ
Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm
ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)
4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341
770-986-4273

TRINH
GROCERIES & VIDEO

Bán các loại thực phẩm Á Đông,
rau & cá tươi.
Nhận chuyển tiền về Việt Nam
678.422.0087
1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260
HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10



MORROW FAMILY DENTISTRY
COSMETIC & GENERAL DENTISTRY
770.703.4205

We're hiring
dental assistants,
please contact or send resume to
Morrowfamilydentistry@gmail.com

Thu 2: 5:30am - 6:30pm
Thu 3: 8am - 4:30pm
Thu 7: 8am - 3pm

NHA KHOA TỔNG QUÁT:

- Khám răng tổng quát và định kỳ
- Trồng răng (Implant)
- Nhổ răng (oral surgery)
- Làm cầu răng (bridges)
- Trám răng (restoratives-fillings)
- Lấy vôi màu (endodontics-root canals)
- Chữa bệnh về lợi hoặc nướu răng (periodontal disease)

NHA KHOA THẨM MỸ:

- Tẩy trắng răng (teeth whitening)
- Chỉnh răng thưa, sứ sứ, hoặc sứ sứ
- Làm răng giả (Full and partial dentures)
- Bọc răng sứ (Crown and veneers)

• NHÊ NHÀNG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM

KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết!

VN KHAI THUẾ & BẢO HIỂM
GHI DANH BAMACARE MIỄN PHÍ

☎ **404-363-1990 & 404-893-8811 (Hoàng)**
📍 5360 Jonesboro Rd, Ste A, Morrow, GA 30260

Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET
Snow Crab . Blue Crab . Crawfish . Hot Wings
7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274
(770) 907 - 3713

TANZER NAIL BAR

Cần thợ nail
full time & part time
Cần người quản lý tiệm
và dọn dẹp
Gọi Tim **404-353-8551**

NGUYEN & PHẠM, LLC
TÒ HỢP LUẬT SƯ
470-999-HELP (4357)

TAI NẠN XE - DI TRƯ - ĐỊA ỐC

Chúng tôi đã thắng giải luật sư xuất sắc nhất
của Quận Gwinnett 4 năm liên tục (2018-2021)
HAI VĂN PHÒNG: MORROW VÀ NORCROSS

LUẬT SƯ
ETHAN PHAM

LUẬT SƯ
JENNY NGUYEN



UNITY HEALTH CLINIC
Family Medicine & Urgent Care

PHÒNG MẠCH BÁC SỸ NGÀ VŨ

- ✓ CHĂM SÓC SỨC KHỎE TOÀN DIỆN CHO GIA ĐÌNH
- ✓ TƯ VẤN VỚI BÁC SỸ QUA ĐIỆN THOẠI HOẶC TẠI VĂN PHÒNG
- ✓ CHĂM SÓC Y TẾ KHẨN CẤP & TIÊU PHẪU
- ✓ XÉT NGHIỆM, CHÍCH NGỪA & ĐIỀU TRỊ COVID-19
- ✓ CHÍCH NGỪA/PHÒNG NGỪA CHO MỌI LỨA TUỔI

"Chúng tôi rất hân hạnh được chào đón & phục vụ quý vị
Đông Hương" - BS. Vũ Nga

470-221-2221
WWW.UNITYHEALTHCLINIC.COM
7183 JONESBORO RD, STE 100
MORROW, GA 30260

**Say Goodbye to Joint Pain with Shockwave Therapy-
Feel the Difference After Just One Visit!**

Why Patients Choose Shockwave Therapy at Magnolia Comfort:

- ✓ Targeted Relief in Hard-to-Reach Areas
- ✓ Natural Healing, Fast Results
- ✓ Affordable Path to Relief

Schedule \$37 Consultation Now!

MAGNOLIA COMFORT MEDICAL

TRỊ ĐAU KHỚP
7193 Jonesboro Road
Morrow, GA 30092
(470) 726-1699

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA

Bác Sĩ Nhân Khoa: **Nguyễn Xuân Đào, OD**
Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD

6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274
(770) 996-2096
777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315
(404) 766-6268

Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên
trị các bệnh mắt • đo độ cận kính hoặc contact lens
Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed

K&K SERVICES
404-786-5429

Personal & Small Business Tax Preparation
Huy (KC) Tran Email: huytran5429@yahoo.com
3102 Pier I, Jonesboro, GA 30236
(Vị có 2 địa điểm, nên xin quý khách gọi trước khi đến,
Tham Khảo Miễn Phí.)

- ❖ Payment Processing
máy nhận thẻ Visa, Master Card, ...
- ❖ Máy tính tiền cho tiệm nail
- ❖ Máy ATM cho cơ sở thương mại
- ❖ Cash Advance cho cá nhân
và cơ sở thương mại